

# Rapport annuel 2009-2010

Message du président  
et de la directrice générale

« L'aide à l'enfance, c'est moi! »

Notre nouvelle mission

Notre nouvelle vision

Nos 4 priorités pour 2010-2013

Assurance de la qualité

De bons parents veulent ce qu'il  
y a de mieux pour leurs enfants

Sommaire des  
statistiques annuelles

Rapport financier

Nos initiatives de  
transformation en matière  
de protection de l'enfance



La Société de l'aide à l'enfance  
The Children's Aid Society

des comtés unis de | of the United Counties of  
Stormont, Dundas & Glengarry

## On est ici pour aider.



# Rapport annuel 2009-2010

[Message du président  
et de la directrice générale](#)

« L'aide à l'enfance, c'est moi! »

[Notre nouvelle mission](#)

[Notre nouvelle vision](#)

[Nos 4 priorités pour 2010-2013](#)

[Assurance de la qualité](#)

[De bons parents veulent ce qu'il  
y a de mieux pour leurs enfants](#)

[Sommaire des  
statistiques annuelles](#)

[Rapport financier](#)

[Nos initiatives de  
transformation en matière  
de protection de l'enfance](#)

## Message du président et de la directrice générale

Comme à l'habitude, 2009-2010 a été une année très chargée, mais excitante, pour la Société de l'aide à l'enfance des comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry.

À la fin de notre dernier exercice financier, nous avons reçu un rapport d'ingénieurs nous avisant que notre édifice avait besoin d'importantes réparations. Nous devons non seulement refaire le toit, mais aussi réparer la structure des murs extérieurs. Avec l'aide de notre député provincial, M. Jim Brownell, et après plusieurs mois de négociations du Conseil d'administration avec le gouvernement, nous avons finalement reçu de bonnes nouvelles de notre ministre, l'Honorable Laurel Broten : nous allons recevoir 1,5 million de dollars pour couvrir le coût des réparations urgentes à faire sur notre édifice situé sur Boundary Road, à Cornwall. L'édifice a donc été en construction durant la majeure partie de l'année et nous attendons avec impatience la réouverture de la réception qui devrait se faire dans les prochaines semaines. Les résultats sont très satisfaisants. Nous adorons la nouvelle apparence de notre édifice, mais nous sommes encore plus heureux de pouvoir travailler dans un endroit sécuritaire et au sec. Nous sommes impatients de servir

les enfants et les familles de S D G dans notre nouvel environnement, et ce, pour encore plusieurs années.

En juin 2009, la ministre des Services à l'enfance et à la jeunesse a annoncé qu'elle allait créer la Commission de promotion de la viabilité des services de bien-être de l'enfance (Commission durable) et travailler pour avoir un avenir financier stable en matière de protection de l'enfance en Ontario. Ainsi, le 26 novembre 2009, les noms des commissaires ont été annoncés. Le mandat de la Commission est de développer et de mettre en œuvre des initiatives qui contribueront à faire progresser les démarches au sein des Sociétés d'aide à l'enfance et du ministère en ce concerne la durabilité et le réinvestissement dans le but d'obtenir de meilleurs résultats pour les enfants et les jeunes qui ont besoin de protection. En décembre 2009, les quatre SAE de la zone de l'Est se sont réunis avec la Commission afin d'entamer les discussions. Au cours des prochains mois, nous espérons être en mesure de montrer à la Commission certains aspects qui sont uniques à notre communauté et de discuter des programmes tels que notre nouveau modèle résidentiel et certains de nos partenariats communautaires.

LIRE LA SUITE ►

# Rapport annuel 2009-2010

## Message du président et de la directrice générale

« L'aide à l'enfance, c'est moi! »

Notre nouvelle mission

Notre nouvelle vision

Nos 4 priorités pour 2010-2013

Assurance de la qualité

De bons parents veulent ce qu'il  
y a de mieux pour leurs enfants

Sommaire des  
statistiques annuelles

Rapport financier

Nos initiatives de  
transformation en matière  
de protection de l'enfance

Cette année, une autre étape importante a été la conclusion de l'Enquête publique sur la Commission d'enquête de Cornwall qui s'est terminée avec la remise du rapport final du commissaire en décembre 2009. La majorité des recommandations du commissaire sont déjà en vigueur et nous travaillons en collaboration avec le Service de police communautaire de Cornwall, la Police provinciale de l'Ontario et le bureau du Procureur de la Couronne pour réviser et mettre à jour notre protocole d'enquêtes sur les allégations de violence.



Grâce à notre campagne de recrutement, nous avons continué à recruter plus de familles d'accueil. Ce fut un succès, mais nous sommes loin d'avoir terminé, car nous avons besoin d'encore plus de familles. Au cours des prochaines semaines, nous lancerons la seconde phase de cette campagne. Nous avons aussi apporté notre soutien la campagne provinciale « L'aide à l'enfance, c'est moi! » en racontant les belles histoires positives des clients et des enfants de nos trois comtés.

De plus nous avons pris la décision d'acheter un nouveau système de collecte de données appelé Matrix. Ce système nous permettra d'être plus efficaces et justes dans la gestion de nos données et d'assurer la capacité d'adhérer à l'assurance de qualité. L'implantation de ce nouveau système va demander beaucoup de travail, mais le tout en vaudra la peine.

Enfin, nous avons passé la majorité de l'année à travailler au développement de notre nouveau plan stratégique, qui est presque terminé. Avec l'aide du Conseil d'administration et des employés, nous avons révisé notre mission et nos énoncés de vision et avons identifié quatre priorités qui nous guideront dans notre travail pour les trois prochaines années.

Finalement, nous voudrions remercier sincèrement les directeurs du Conseil d'administration pour tout le soutien

# Rapport annuel 2009-2010

Message du président  
et de la directrice générale

« L'aide à l'enfance, c'est moi! »

Notre nouvelle mission

Notre nouvelle vision

Nos 4 priorités pour 2010-2013

Assurance de la qualité

De bons parents veulent ce qu'il  
y a de mieux pour leurs enfants

Sommaire des  
statistiques annuelles

Rapport financier

Nos initiatives de  
transformation en matière  
de protection de l'enfance

qu'ils nous ont offert cette année. Nous voulons aussi exprimer notre gratitude envers le personnel de la Société pour son engagement indéfectible pour la protection des enfants, envers les familles d'accueil et d'adoption pour la générosité qu'ils démontrent en accueillant les enfants dans leur famille, envers les chauffeurs bénévoles qui s'assurent toujours que nos enfants se rendent à leur rendez-vous, et envers les partenaires communautaires et ceux qui se trouvent à l'extérieur du secteur de service de placement pour nous aider à assurer un service coordonné afin qu'il soit plus facile pour les enfants et les familles de recevoir l'aide qu'ils ont besoin, le plus près possible de la maison.

Ce serait une erreur de notre part d'oublier de remercier spécialement M. Ray Barns qui, après dix ans de loyaux services au sein de notre Conseil d'administration, incluant plusieurs années en tant que président du Conseil, est à la fin de son mandat et quittera le Conseil. Ray était un très grand militant provincial pour la division de l'Est et pour notre Société en particulier passant des heures incalculables à s'assurer que nos demandes étaient entendues. Ray a travaillé avec acharnement pour les enfants et les familles de notre communauté et ses efforts et son expérience nous manqueront assurément. ■

*Rachel Daigneault and Ron Samson*

## « L'aide à l'enfance, c'est moi! »

Au nom des membres des Sociétés partout en Ontario, l'Association ontarienne des sociétés d'aide à l'enfance (AOSAE) a lancé une campagne de recrutement et d'engagement public afin d'informer les Ontariens sur le rôle d'une Société de l'aide à l'enfance au sein de leur communauté et sur la manière avec laquelle ils pourraient s'impliquer dans la protection des enfants et contribuer à solidifier les liens familiaux. La campagne a pour thème « L'aide à l'enfance, c'est moi! » et elle raconte l'histoire d'enfants, de familles, de parents nourriciers et adoptifs, ainsi que de travailleurs dont la vie a été touchée par l'aide à l'enfance.



# Rapport annuel 2009-2010

Message du président  
et de la directrice générale

« L'aide à l'enfance, c'est moi! »

Notre nouvelle mission

Notre nouvelle vision

Nos 4 priorités pour 2010-2013

Assurance de la qualité

De bons parents veulent ce qu'il  
y a de mieux pour leurs enfants

Sommaires des  
statistiques annuelles

Rapport financier

Nos initiatives de  
transformation en matière  
de protection de l'enfance



JESSICA  
L'adjutant-chef  
dans les Cadets de l'Air,  
Étudiante à l'université

« L'aide à l'enfance, c'est moi! »

« Je suis entrée dans les Cadets de l'Air à douze ans. Comme on ne s'occupait pas de moi à la maison, à quatorze ans, j'ai été prise en charge par la Société de l'aide à l'enfance. Grâce à l'environnement structuré des Cadets et à l'affection que m'a donnée ma mère d'accueil, j'ai eu la confiance en moi dont j'avais besoin pour réussir. Pendant un été, au lac Cold, j'ai été responsable de 600 cadets. J'ai obtenu une bourse d'études universitaires et je suis déterminée à obtenir ma maîtrise. »

IMPLIQUEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE SOCIÉTÉ DE L'AIDE À L'ENFANCE.  
[RENDEZ-VOUS À PARLEZPOUREUX.CA](http://RENDEZ-VOUS.APARLEZPOUREUX.CA)

Association ontarienne des  
Sociétés de l'aide à l'enfance

# Rapport annuel 2009-2010

Message du président  
et de la directrice générale

« L'aide à l'enfance, c'est moi! »

Notre nouvelle mission

Notre nouvelle vision

Nos 4 priorités pour 2010-2013

Assurance de la qualité

De bons parents veulent ce qu'il  
y a de mieux pour leurs enfants

Sommaire des  
statistiques annuelles

Rapport financier

Nos initiatives de  
transformation en matière  
de protection de l'enfance



## Notre nouvelle mission :

La Société de l'aide à l'enfance des comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry protège les enfants et les jeunes contre la violence et la négligence tout en s'assurant qu'ils se développent de façon saine et sécuritaire au sein de leur famille et de la communauté. Nous sommes ici pour aider.

# Rapport annuel 2009-2010

Message du président  
et de la directrice générale

« L'aide à l'enfance, c'est moi! »

Notre nouvelle mission

Notre nouvelle vision

Nos 4 priorités pour 2010-2013

Assurance de la qualité

De bons parents veulent ce qu'il  
y a de mieux pour leurs enfants

Sommaire des  
statistiques annuelles

Rapport financier

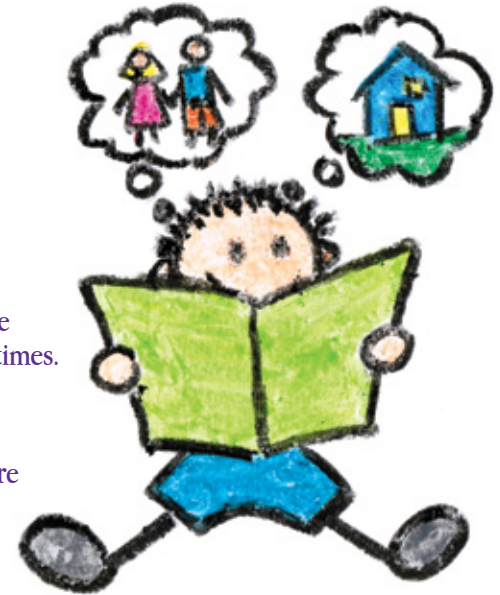
Nos initiatives de  
transformation en matière  
de protection de l'enfance

## Notre nouvelle vision

Fournir un excellent service en protection de l'enfance grâce à des analyses critiques et à l'étude des résultats.

## Nos 4 priorités pour 2010-2013

- 1-** Nous nous dévouons à renforcer les enfants, les jeunes et les familles au sein de nos communautés..
- 2-** Notre modèle résidentiel soutient le développement de l'enfant dans un système familial permanent, incluant sa propre famille.
- 3-** Nous serons chef de file dans la lutte contre la violence et la négligence dont les enfants de S D & G sont victimes.
- 4-** Nous allons former notre personnel et renforcer notre capacité organisationnelle et notre imputabilité.



# Rapport annuel 2009-2010

Message du président  
et de la directrice générale

« L'aide à l'enfance, c'est moi! »

Notre nouvelle mission

Notre nouvelle vision

Nos 4 priorités pour 2010-2013

Assurance de la qualité

De bons parents veulent ce qu'il  
y a de mieux pour leurs enfants

Sommaire des  
statistiques annuelles

Rapport financier

Nos initiatives de  
transformation en matière  
de protection de l'enfance

## Assurance de la qualité

Cette année a vraiment été excitante pour ce qui a trait à l'assurance de la qualité (AQ) au sein de l'organisation et c'est avec plaisir que je vais décrire quelqu'un des récents projets et initiatives en cours.

Nos efforts, plus tôt cette année, mettaient l'accent sur la révision de l'intégrité des données de notre système actuel et sur le développement de la capacité de faire des comptes-rendus dans tous les domaines de service. Plusieurs évaluations de dossiers ont été effectuées, en particulier dans les dossiers des familles où nous sommes impliqués sur une plus longue période. Une autre évaluation des dossiers a souligné les faiblesses de notre système de documentation actuel en ce qui a trait au repérage des dossiers dans lesquels il n'y a pas eu d'autres contacts avec la famille après le premier appel. Ce problème ajouté aux autres failles dans le système de documentation et dans la capacité de faire des comptes-rendus a mené à l'achat d'un nouveau système de gestion des données, lequel sera installé à l'automne. Cette évaluation a aussi mené à une révision du processus de travail de l'agence qui a permis d'établir des systèmes clairs et fiables pour la production des rapports et le repérage dans toutes les régions, réduisant ainsi la redondance et la duplication du travail.

Comme activités de l'AQ cette année, nous avons aussi continué à améliorer notre compréhension des besoins et des forces de nos enfants placés en faisant un examen des profils des enfants et de nos données On Lac. La source importante d'informations qui est contenue dans le système On Lac continuera de nous permettre de mieux comprendre le progrès et le développement de nos enfants et de s'assurer qu'ils reçoivent tout le soutien en essayant d'atteindre leur plein potentiel.

Une évaluation des programmes de soutien, offerte dans le cadre du travail avec notre Société de l'aide à l'enfant et des travailleurs sociaux, a identifié les régions clés pour de futurs marchés cibles et a fourni des renseignements importants sur l'utilisation des services et leur efficacité. On prévoit élaborer d'autres programmes d'évaluation au cours de la prochaine année.

Avec le soutien du comité de l'assurance de la qualité du Conseil d'administration qui a été formé cette année, la prochaine année du service de l'AQ promet de nous fournir tous les éléments nécessaires pour améliorer les services et assurer des résultats positifs pour les enfants et les familles. ■



# Rapport annuel 2009-2010

Message du président  
et de la directrice générale

« L'aide à l'enfance, c'est moi! »

Notre nouvelle mission

Notre nouvelle vision

Nos 4 priorités pour 2010-2013

Assurance de la qualité

De bons parents veulent ce qu'il  
y a de mieux pour leurs enfants

Sommaire des  
statistiques annuelles

Rapport financier

Nos initiatives de  
transformation en matière  
de protection de l'enfance

## De bons parents veulent ce qu'il y a de mieux pour leurs enfants

Il y a déjà quatre ans que l'initiative de transformation du ministère a été lancée. Au cours des deux dernières années, notre agence a observé d'un regard critique l'état de nos enfants en comparaison avec les autres enfants canadiens qui ne sont pas placés. Dans la dernière année, la planification permanente est devenue une propriété. Pour parvenir à nos fins, nous avons mis en place un nouveau comité de planification permanente et il y a eu une amélioration des pratiques habituelles pour s'assurer que chaque enfant placé reçoit une planification appropriée et au bon moment. De janvier 2009 à avril 2010, il s'est tenu cent trente-deux réunions portant sur la planification. Notre but est de faire en sorte que nos enfants aient un plan opportun afin qu'ils puissent retourner vivre avec leur famille naturelle ou qu'ils aient une famille permanente dans l'éventualité où la réintégration est impossible, que ce soit grâce à l'adoption ou à la garde juridique.

*Notre but est de faire en sorte que  
nos enfants puissent retourner  
vivre avec leur famille naturelle*

La réintégration de l'enfant avec sa famille naturelle est toujours notre objectif premier. Malgré tous nos efforts, il y a des familles qui ne sont pas en mesure de remplir leurs responsabilités parentales. Dans ces cas, la Société préfère se tourner vers l'adoption comme deuxième option de permanence et elle a donc lancé sa propre campagne de recrutement pour attirer des familles d'adoption dans le but de placer les enfants plus âgés. Ce fut un gros effort de la part de la Société, de son personnel d'intervention et de ses superviseurs, que l'on peut voir dans la vidéo. Les résultats ont été étonnants et immédiats. Sur les neuf enfants qui ont paru dans la vidéo, sept ont été jumelés à des familles potentielles dans la semaine qui a suivi. La Société a partagé son succès avec les autres CAS de la zone de l'Est. Le nombre de personnes, ayant un lien de parenté avec l'enfant et tenant à prendre soin de ce dernier, a aussi augmenté de façon exponentielle. C'est pourquoi la Société garde toujours l'option de la parenté comme alternative à la famille d'accueil lors des réunions de planification permanente. De plus, nos jeunes vivant dans des foyers de groupe font l'objet de suivis afin de s'assurer que chaque enfant reçoit un soutien social et qu'il a des contacts avec la famille, les amis, ainsi que les frères et sœurs. Il est prouvé que le placement dans de la parenté apporte un soutien et une stabilité pour l'enfant.

# Rapport annuel 2009-2010

Message du président  
et de la directrice générale

« L'aide à l'enfance, c'est moi! »

Notre nouvelle mission

Notre nouvelle vision

Nos 4 priorités pour 2010-2013

Assurance de la qualité

De bons parents veulent ce qu'il  
y a de mieux pour leurs enfants

Sommaire des  
statistiques annuelles

Rapport financier

Nos initiatives de  
transformation en matière  
de protection de l'enfance

La parenté reçoit un soutien de la part de la Société tout comme les familles d'accueil, mais celui-ci n'est destiné qu'aux soins de l'enfant identifié. La parenté qui s'occupe d'un enfant est moins portée à signaler le mauvais comportement de son enfant, peut-être parce que ce dernier n'est pas étiqueté comme un enfant placé en famille d'accueil. Les bienfaits pour les enfants sont flagrants, car ces derniers sont élevés par une famille qui connaît leur histoire et leur culture. Vingt-deux enfants ont été adoptés cette année, dont deux par de la parenté. Le total de cette année représente une augmentation de plus de cent pour cent en comparaison avec l'année précédente.

L'objectif de l'agence est que chaque enfant dont nous nous occupons ait les mêmes possibilités d'avenir que tous les autres jeunes canadiens. Nos enfants pris en charge ont droit d'avoir une famille permanente qui les soutient dans leurs rêves et leurs ambitions. Nous continuerons à former notre personnel et les parents d'accueil afin qu'ils soient plus conciliants et à encourager une éducation supérieure qui, selon nous, est la meilleure façon de préparer nos jeunes pour l'avenir. Nos jeunes le prouvent bien : nous avons le plus grand nombre de jeunes adultes qui décident de rester avec la Société avec un statut de prise en charge prolongée. Les adolescents savent que la Société va les soutenir une fois à l'université et qu'ils doivent viser haut. Pour la cinquième année consécutive, un de nos jeunes a gagné la Bourse Clarke et un autre la subvention Clarke. De plus, une autre de nos jeunes vit son rêve au Brésil où elle a obtenu son diplôme en psychologie et où elle fait également du travail

communautaire. Même s'il reste beaucoup de distance à parcourir avant d'avoir atteint les objectifs propres à chacun de nos jeunes, nous sommes fiers de dire que le fait de mettre l'accent sur les résultats porte fruit. Comme tout bon parent, nous devrions toujours croire que nos enfants sont les meilleurs et qu'il n'y a aucune limite à ce qu'ils peuvent accomplir. ■



# Rapport annuel 2009-2010

Message du président  
et de la directrice générale

« L'aide à l'enfance, c'est moi! »

Notre nouvelle mission

Notre nouvelle vision

Nos 4 priorités pour 2010-2013

Assurance de la qualité

De bons parents veulent ce qu'il  
y a de mieux pour leurs enfants

Sommaire des  
statistiques annuelles

Rapport financier

Nos initiatives de  
transformation en matière  
de protection de l'enfance




## Sommaire des statistiques annuelles *en date du 31 mars 2010*

### NOTRE IMPLICATION EN PROTECTION DE L'ENFANCE

Nombre de signalement ou références reçus	2951
Liaisons effectuées au sein de la communauté	253
Enquête et évaluations fermées	888
Enquête et évaluations transférées suivis long terme	307
Nombre total d'enquête et évaluations complétées	1195

### ENFANTS PRIS EN CHARGE

Age de nos enfants sous nos soins

 0-5 ans	53	15.4 %
 6-9 ans	35	10 %
 10-14 ans	109	31 %
 15- 17 ans	95	27.2 %
 Plus de 18 ans	57	16.4 %
<b>Total</b>	<b>349</b>	<b>100 %</b>



# Rapport annuel 2009-2010

Message du président  
et de la directrice générale

« L'aide à l'enfance, c'est moi! »

Notre nouvelle mission

Notre nouvelle vision

Nos 4 priorités pour 2010-2013

Assurance de la qualité






De bons parents veulent ce qu'il  
y a de mieux pour leurs enfants

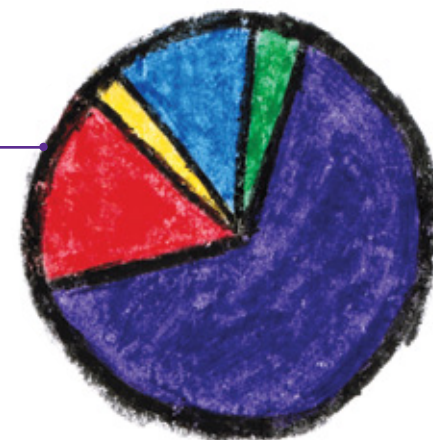
Sommaire des  
statistiques annuelles

Rapport financier







Nos initiatives de  
transformation en matière  
de protection de l'enfance

## STATUTS DES ENFANTS PRIS EN CHARGE

	Pupille de la couronne	230	65.9 %
	Pupille de la Société	58	16.6 %
	Entente de soins temporaires	6	1.7 %
	Entente de soins prolongés	44	12.6 %
	Autre	11	3.2 %



## TYPES DE PLACEMENTS POUR NOS ENFANTS

	Famille d'accueil	190	54.4 %
	Parenté	29	8.3 %
	Foyer de groupe	60	17.2 %
	Vie autonome (agé de plus de 18 ans)	44	12.3 %
	Probation d'adoption	13	4.0 %
	Autre	13	3.8 %



ADOPTIONS COMPLÉTÉES CETTE ANNÉE 21

## NOS RESSOURCES

Familles d'accueil	115
Parenté	18

# Rapport annuel 2009-2010

Message du président  
et de la directrice générale

« L'aide à l'enfance, c'est moi! »

Notre nouvelle mission

Notre nouvelle vision

Nos 4 priorités pour 2010-2013

Assurance de la qualité

De bons parents veulent ce qu'il  
y a de mieux pour leurs enfants

Sommaire des  
statistiques annuelles

Rapport financier

Nos initiatives de  
transformation en matière  
de protection de l'enfance

## Rapport financier

Le bilan des opérations pour l'année se terminant au 31 mars 2010 est inclus dans ce rapport annuel pour vous permettre d'en prendre connaissance. Le bilan financier complet est également disponible sur demande.

Notre exercice financier s'est terminé avec un léger surplus de 9 011\$. Nous sommes constamment à la recherche de moyen pour améliorer notre efficacité dans la gestion des dossiers et dans les services à la clientèle de façon à réduire les coûts, surtout lorsque vient le temps de payer des services externes.

Nous apprécions les efforts constants du ministère qui reconnaît les besoins qui nous sont propres et nous aide à les combler comme dans le cas de l'Enquête publique de Cornwall et des réparations des infrastructures, sans oublier son soutien dans la recherche de financement pour la Protection des jeunes.

<b>REVENUS</b>	<b>2009-2010</b>
Province de l'Ontario	23 815 478
Sommes récupérées du bien-être des enfants	1 212 974
Revenus d'investissements	4 158
Amortissement des contributions reportées	86 196
Autres	220 587
<b>Revenu total</b>	<b>25 339 939</b>

<b>DÉPENSES</b>	
Salaires	7 795 210
Avantages sociaux	1 554 705
Occupation d'édifice	487 727
Dépenses de bureau	324 493
Recrutement et formation	175 839
Promotion et publicité	59 722
Services professionnels - non reliés à la clientèle	24 872
Transports	1 147 457
Frais d'hébergement	10 998 117
Frais professionnels - reliés à la clientèle	282 170
Santé et autres - reliés à la clientèle	778 687
Besoins personnels de la clientèle	1 096 485
Camp	5 061
Divers	134 037
Technologie	461 046
<b>Dépenses totales</b>	<b>25 330 382</b>

<b>Excès (manques à gagner) des revenus relativement aux dépenses</b>	<b>9011</b>
---	-------------

# Rapport annuel 2009-2010

Message du président  
et de la directrice générale

« L'aide à l'enfance, c'est moi! »

Notre nouvelle mission

Notre nouvelle vision

Nos 4 priorités pour 2010-2013

Assurance de la qualité

De bons parents veulent ce qu'il  
y a de mieux pour leurs enfants

Sommaire des  
statistiques annuelles

Rapport financier

Nos initiatives de  
transformation en matière  
de protection de l'enfance

## Nos initiatives de transformation en matière de protection de l'enfance

Avec la mise en œuvre du programme intitulé *Differential Response in Child Welfare*, notre agence a fait beaucoup de changement au barème de service afin d'introduire des pratiques basées sur les forces. Dans la dernière année, nous avons mis sur pieds deux projets pour améliorer encore plus notre capacité à fournir de tels services. Le projet « notes évolutives » ainsi que le projet « signes de sécurité » mettront l'accent sur un cadre philosophique qui sera basé la famille et les principes de base renforcés. Lors de cette approche, les familles, les jeunes et la communauté sont entièrement occupés à chercher ensemble des solutions pour la sécurité des enfants.

En continuant de mettre l'accent sur les pratiques basées sur les forces, nous collaborons avec les Services à la famille Ottawa et la Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa, la Société d'aide à l'enfance de Renfrew et la Famille Prescott Russell, ainsi qu'avec les Services pour enfants afin de mettre en œuvre des méthodes de résolution de dispute alternatives, des conférences de groupe familial et de la médiation. Ces deux projets continueront d'exister en 2010. Les discussions de groupe en famille et la médiation sont deux méthodes faisant partie des pratiques basées sur

les forces qui autorisent les familles, les jeunes et la communauté à chercher des solutions en puisant dans leurs forces.

L'objectif de la Société est d'assurer la permanence pour tous les enfants qui reçoivent des services. Notre priorité pour maintenir cette permanence est de garder les enfants dans leur famille immédiate, leur famille élargie ou de la parenté. Si un enfant n'a pas besoin d'être laissé sous notre garde, tous les efforts sont pris avec la famille et les enfants pour réintégrer ces derniers au sein de leur famille biologique. En adoptant une approche basée sur les forces, toutes les parties s'engagent entièrement à ce que la permanence soit présente dans les familles et chez les enfants. ■

*des pratiques basées sur les  
forces qui autorisent les familles,  
les jeunes et la communauté  
à chercher des solutions en  
puisant dans leurs forces*